



黔东南 十年民族语文工作

黔东南苗族侗族自治州民族事务委员会 编

贵州民族出版社

黔东南十年民族语文工作

黔东南苗族侗族自治州民族事务委员会 编

贵州民族出版社

黔新登字 (90) 04 号

黔东南十年民族语文工作

编 者/黔东南苗族侗族自治州民族事务委员会

出版发行/贵州民族出版社

印 刷/贵州省社科院印刷厂

开 本/850×1168mm 1/32

字 数/270 千字

印 张/8.5

印 数/0001~1000 册

版 次/1995 年 9 月

印 次/1995 年 9 月

定 价/8.80 元

ISBN 7-5412-0580-X/Z · 39

目 录

在全州民族语文工作评比表彰会闭幕式上的总结讲话	
.....	杨昌才(1)
总结试行经验,继续做好民族语文工作	
.....	黔东南苗族侗族自治州民委(12)
凯里市十年苗文推行工作情况	凯里市民委(22)
雷山县苗文工作在困难中前进	雷山县民委(29)
积极贯彻党的民族政策,努力开展民族语文工作	
.....	黄平县民委(36)
发扬艰苦创业精神,推动苗文工作发展	台江县苗文办(51)
剑河县民族语文工作情况	剑河县民委民语办(61)
搞好民族语文推行工作,发展民族文化教育事业	
.....	施秉县民委(68)
丹寨县苗文推行工作情况	丹寨县民委(74)
认真学习民族理论,依法推行民族语文	黎平县民委(81)
贯彻落实党的民族语文政策,扎扎实实开展民族语文工作	
.....	天柱县民委(92)
榕江县十年民族文字推行工作情况	榕江县民委(99)
搞好民族语文推行工作,提高民族文化素质	三穗县民委(108)
十年苗文播苗乡	麻江县民委(112)
振奋精神,扎扎实实地搞好民族语文教学	镇远县民委(118)
锦屏县民族语文工作情况	锦屏县民委(122)

从江县民族语文工作情况·····	从江县民委(128)
我愿为发展苗文事业作贡献·····	潘定华(130)
为使用和发展苗族语言文字作贡献·····	莫启明(133)
我爱双语语文教学这一行·····	吴家昌(137)
对苗文工作的回顾·····	杨通华(141)
我是如何搞好陶尧乡苗族语言文字工作的·····	唐千文(147)
我与苗文推行工作·····	杨茂鑫(157)
努力搞好苗文推行工作·····	潘朝光(162)
在平凡的工作中努力奉献·····	潘健(165)
我热爱双语语文教学·····	吴正杰(169)
发挥辅导员作用,促进苗文工作发展·····	张正伦(174)
双语教学工作是我最热爱的职业·····	邝光志(179)
回顾过去,展望未来,总结经验,奋勇前进·····	吴世源(182)
十年民族语文工作回顾·····	杨通胜(186)
我的执着追求·····	杨光权(194)
愿献出自己的青春,为民族语文推行工作服务·····	杨通英(197)
发挥自己的专长,为民族语文工作服务·····	吴道周(199)
为民族语文工作献余热·····	王廷元(203)
让苗文花朵永远盛开·····	潘朝林(208)
再苦再累心也甜·····	杨平(211)
努力搞好双语教学辅导工作·····	龙见岩(215)
认真学习民族理论,推动民文工作进程·····	杨盛中(220)
奉献是我的人生追求·····	吴科华(224)
民族语文推行工作是我的心愿·····	银永明(227)
民族的需要就是我的志愿·····	谢志国(230)
抓教研,促教学·····	龙秋林(234)
知难而进,搞好民语工作·····	杨贤台(237)
我热爱民族语文工作·····	姚茂根(240)

我热爱民族语文这项工作·····	李才美(243)
开展侗文教育,增长学生智慧 ·····	刘荣锋(245)
推行民族文字,献身民族教育 ·····	张文琼(248)
搞好双语教学实验,提高民族文化素质 ·····	万昌富(251)
一心扑在民族语文教学上·····	潘学良(254)
忠诚党的民族教育事业,不计较个人得失 ·····	陆海清(257)
努力做好民族语文工作·····	王晓务(260)

在全州民族语文工作评比表彰会 闭幕式上的总结讲话

黔东南州民委主任 杨昌才

1992 年 1 月 21 日

同志们：

大家盼望已久的全州民族语文工作评比表彰会，是在国发 1991（32）号文件下达和全国少数民族语言文字工作会议召开以及中央民族工作会议正在召开的大好形势下召开的。这就实现了我们全体民族语文工作者长期以来的愿望和要求。在州政府、州人大和州政协、省民委语文办、州委统战部领导同志的关怀下，在与会同志的积极努力下，我们圆满地完成了预定的任务，也达到了我们原来预想的目的。我认为这个会议开得好，开得成功。参加这次会议的人员一共 59 人，其中各单位评选出来的先进个人 36 人。代表当中有从事民族语文工作的辅导员，有民族语文教师，也有从事民族语文工作管理的干部，还有曾经从事这项工作而现在仍然热爱这项工作的老同志。我们会上一共收到大家送来的先进集体材料 33 份，各单位报来的总结材料 15 份。在大家认真介绍情况，交流经验的基础上，评选出了五个先进集体，他们是雷山、黎平、施秉、黄平、榕江五县民委。在这里我代表州民委、州民委党组向这些先进个人代表，五个先进集体表示热烈的祝贺和衷心的感谢！向关心、支持民族语文工作、前来指导我们会议的省民委语文办、州委统战部、州人大、州政府、州政协的领导同志

表示衷心的感谢！

通过会议的交流和总结，使我们对全州十年来民族语文工作的成绩和经验有了进一步的认识。通过总结以后我们的共识可以概括为这么四句话，“决策正确，成绩显著、经验丰富、问题不少。”

(1) 决策正确 决策正确是指党和国家为了尊重我们各民族使用和发展自己语言文字的自由，在 50 年代就为苗族和侗族创制了苗文和侗文。苗文和侗文经过 50 年代一个时期的实践试行，又在党的十一届三中全会以后，恢复试行这项工作，通过十年来的试验推行收到了显著的效果，也初步显示了苗文、侗文旺盛的生命力。这十年当中我们主要是在少数民族聚居的农村和部分中小学开办了苗文侗文的夜校扫盲班，以及在部分学校开展了双语文教学班，并且出现了许许多多学习苗文侗文的动人事迹。掌握了苗文侗文的学员把学到的苗文侗文知识，运用到了生产斗争和科学实验的实践当中去，为社会主义服务，为发展我州的生产服务，为发展我州的经济服务，受到了少数民族群众的欢迎和拥护，这些说明党和国家为苗族侗族人民创制的苗文和侗文，是符合实际的，是深得人心的，决策是英明的，正确的。我们不要有丝毫的犹豫和动摇，要坚定信心，勇往直前地把它贯彻落实下去。

(2) 成绩显著 通过十年的试验推行，苗文侗文在苗族侗族聚居的农村当中扎了根，开了花，结了果，取得了显著的成绩。讲得具体一点有以下九个方面：

第一，使我州的农村文化教育事业得到了发展，提高了我州少数民族的文化素质。我们黔东南州已掌握和运用苗文侗文的干部群众已达 12 万人。推行苗文、侗文，提高了儿童入学率、巩固率和合格率。许多群众掌握了苗文、侗文，开阔了眼界、增长了知识、成为有文化的劳动者。

第二，培训了一批师资和业务骨干。这些师资和业务骨干在苗文侗文的试验推行当中发挥了积极的作用，他们为我州的民族

语文工作做出了积极的贡献，也为今后在我州推行苗文侗文打下了坚实的基础。

第三，作了全面推行苗文侗文的尝试，在少数民族聚居的乡村，出现了连片扫盲和连片双语文教学的好势头，为今后工作奠定了坚实的基础。

第四，掌握了苗文侗文的学员们已开始把苗文侗文用于生产、生活以及社会服务当中去。这方面的例子很多，譬如象用苗文侗文来写信、记帐、写对联、记录建房造屋的材料等，还有给广播站写广播稿，给《贵州民族报》投稿以及宣传党的方针政策等。苗文、侗文已经运用到政治、经济、文化生活的方方面面中去了。

第五，用苗文侗文来搜集整理印刷了大批的民间文学资料和古籍，为抢救我们的民族文化遗产，继承和弘扬我州优秀传统文化，作出了积极的贡献。

第六，组织文艺宣传队，用苗文侗文编写剧本、歌词，在农村演出。用苗文侗文来歌颂我们苗族侗族的农村文化生活，同时也就提高了我们苗文侗文在群众当中的知名度，从而扩大了影响。

第七，农村学员学习苗文侗文的积极性正在高涨，还出现了机关干部也来学习苗文侗文的好现象。像黄平县委、县政府就办了苗文学习班，县委书记杨光宗同志和县长以及县级机关的许多同志都参加了学习，不但掌握了苗文，而且运用了苗文，给我们今后在机关当中来学习苗文侗文，开了个好头，也给我们做出了榜样。

第八，用苗文侗文扫盲已经得到了社会的承认，也争取到教育部门的积极配合，从而提高了苗文侗文自身的价值。

第九，通过不断的总结经验，相互学习，我们逐步摸索到了一套比较系统的适用于农村夜校扫盲和双语文教学的教学方法和教学经验。

(3) 经验丰富 我们的民族语文工作者在十年来的工作实践

当中不断摸索积累了丰富的经验。经过与会同志的发言和认真总结，使这些经验更加条理化、系统化。所以，我们应当对十年来取得的经验加以总结整理，用它来指导我们今后的民族语文工作。我把十年来的推行苗文、侗文的经验初步归纳为这么几点：

第一，建立机构，领导重视，民委与教育部门密切配合，是我们搞好苗文侗文推行工作的关键。这是我们十多年来搞好民族语文工作的经验之一。与会同志在介绍发言当中提到了这个问题的重要性，昨天，施秉县二中杨通胜老师在发言当中，用他自己从事民族语文工作三十多年的经验，归结到一点就是要党政部门和党政领导同志的重视，没有这个我们的民族语文工作就不可能搞好。他讲到这个问题的重要性，讲得很好，我们还要遵循这一条，坚持这一条。党政领导的重视也就是党的重视，我们搞任何一项工作都要依靠党的领导，坚持党的领导，这是四项基本原则中最主要的内容之一，所以我们搞任何一项工作都不能离开这一条。

第二，在试验推行过程中，做好民族语文的宣传教育工作，提高广大干部和群众对推行民族语文工作的认识，改变一些片面的甚至错误的认识，才能够使我们的民族语文工作得以顺利进行。同志们发言当中都讲到了采取举办机关干部学习班，办墙报、宣传窗、简报以及利用集会、贸易市场和有线广播这么一些好形式来宣传我们的民族语文工作。过去做了大量的工作，取得了很多成绩，我觉得还做得不够，还要继续努力。

第三，就地取材，培养师资和骨干，这是搞好民族文字推行的重要环节。我们在陶尧调查当中已深深感到这一点是很重要的。因为现在学校培养的专业人才不够。许多教师都是刚刚从培训班学习结束就走上讲台的，在陶尧就这样办了，而且这些老师都当得不错，都当得很好，这是一条很重要的经验。

第四，制定制度，实行有奖有罚。为了使苗文侗文的试验推

行工作顺利开展，我们各个县市在实际工作当中都采取了一些措施，来保证试验推行工作的开展，比如说我们不少的县民委就明确一位副主任来专管这项工作，以及分别到各地、各试验点去巡回检查，分片包干，分片负责，同时有些地方还签合同，由于这些办法制定得好，所以保持了我们的双语教学班及格率高和扫盲班脱盲率高的好成绩。

第五，选点由少到多，逐步扩大。我们这十多年来都是这样做的，在布局上也采取了点面结合的办法。选择的点都是比较有代表性的村寨，因为它有代表性，容易扩大了影响。这些经验都很好。

第六，开展观摩教学活动，达到相互交流经验，提高教学质量的目的。这些事例很多，如麻江、黎平、天柱等县都是这样办的。还有的是县与县之间相互观摩，互相学习，还组织点上的教师相互观摩学习来交流经验，这样就提高了我们教师的教学水平，也就提高了我们教师的素质。同时观摩了以后也有利于把点上的经验推广到面上去。雷山陶尧在连片推行苗文以后取得了些经验，他们开展了一些用苗文演唱比赛的办法，不仅是乡里边，还吸引周围的乡来参加，没有集中连片扫盲的乡来参加后很受启发，回去后就自觉地把扫盲班组织起来了，开展起来了。

第七，对民族文字教师既要严格要求，又要关心他们的成长。这几年来我们都是这样做的，我们的教师长期在农村办点，也都是从农村聘请来的，解决他们的一些实际问题，这样才能做好民族工作。这方面各县民委做了大量的工作。在这一点上我认为还关心得不够，还做得不够。

下面我讲一下自己的看法和意见。

第一，重复讲一下认识问题，我觉得还有必要进一步提高对民族语文工作的认识。那么民族语文工作的重要性在哪里？推行民族语文有没有必要？我想这个我们不妨翻一翻书，看一下马克

思主义者对民族语言文字方面的有关论述。这些论述很多，我只抄了这么几段，斯大林在《民族问题和列宁主义》中说：“既然我国的文盲比例还很高，我国许多民族中文盲竟达80%到90%。那么怎样才能改变这一点呢？为此必须在全国建立稠密的使用本民族语言文字的学校网，供给精通本民族语言的教师、干部。必须使所有的管理机关，从党和工会的机关到国家和经济的机关都民族化，也就是说使这些机关按人员成份上是本民族的。为此必须兴办使用本民族语言的报刊、剧院、电影院和其它文化机关。有人会问为什么要使用本民族的语言呢？这是因为千百万人民群众只有使用本民族语言，才能在文化、政治和经济发展方面获得巨大进步。”下面我还抄了列宁说的一段话，列宁在《关于民族问题的批评意见》当中说：“谁不承认和坚持民族平等和语言平等，不同各种民族压迫和不平等作斗争，谁就不是马克思主义者。”列宁把民族语言平等提到民族平等和民族问题的高度上来认识的，应当引起我们的深思。那么我们的伟大领袖毛主席又怎样讲的呢？他在党的六届六中全会上讲：“尊重各少数民族的文化、宗教、习惯，不但不应强迫他们学汉文汉语，而且应赞助他们发展用各民族自己语言文字的文化教育。上述政策一方面各少数民族应自己团结起来争取实现，另一方面应由政府自动实施。”遵照毛主席的教导，要实现民族语言文字的平等，各少数民族应自己团结起来去争取实现。我想我们现在做的工作就是去争取实现的工作，不争取能实现吗？所以要把民族文字工作放在实现民族语言文字平等问题上来看，要从这个高度来认识它的重要性。党和国家用法律、用政策规定了各民族都有使用和发展自己语言文字的自由。给了我们少数民族这个权利，这个权利也只有无产阶级专政下的社会主义制度才能够享受得到，如果是资产阶级专政的社会，我们少数民族能够享受到这个权利吗？年纪大的同志还记得，解放以前我们不少的同志在外读书，本来是少数民族就不敢说自己是少数

民族，那时还有什么权利可享啊！今天有党的领导我们得到自由，以后把这个忘了，好像这个权利要不要都没有关系，无关紧要了，这个认识片面得很，是很不正确的！所以我们得做这方面的宣传工作，要从这个高度来认识这一点。我想不从事民族语言文字工作的同志有这种片面的认识，还可以理解，可是我们在工作当中我就感觉出我们这支队伍里边不仅有这种认识，而且还存在畏难情绪，认为民族语文工作这样能搞下去吗？还有厌倦情绪，搞这么多年搞不出名堂来了，不想搞了；还有一种是急躁情绪，巴不得很快就能搞完，搞好它，全部实现它。这些思想情绪都是要不得的。都需要进一步去学习，进一步去认识，进一步去提高。为什么还存在这么一些片面的和不正确的认识呢？我想了一下，恐怕主要还是我们的宣传工作做得不够。列宁、斯大林、毛主席在这方面有很重要的论述，请同志们再去翻翻书，道理是什么我想比我抄这几段的道理还多得多，用这些道理来指导我们的实践，用这些道理来指导我们的工作。我们要理直气壮地去宣传我们的民族语文工作，只有这样才能不断地克服那些片面的，不正确的认识，从而提高认识，才能够保证我们这项工作顺利地进行，深入地进行，持久地进行。这想再重复两句，因为我们的民族语言文字问题，它是整个民族的问题，不是几个人的问题，也不是少数人的问题。在我们州来讲，就要得到州委、州政府、县委和县政府以及乡党委和乡政府各级领导同志的重视和支持，不仅重视和支持，而且还有他们带头学、带头用，才能使我们的苗文侗文深入到社会生活的各个方面中去。

第二，我们的民族语文工作从十年的时间算起来不算短了，如果是一个娃娃也已经到读小学或高小毕业这么一个程度了，已经不是一、二年级的娃娃了。这十年我们辛辛苦苦的努力，到现在为止，我们州已有12万人掌握了苗文、侗文，但是我们又回过头来看，我们的步子应该说迈得还是不很大。已经掌握了苗文侗文

的人数当中和本民族的人口相比较，那还微乎其微，少得可怜，这是一。第二，我们推行苗文侗文的村寨还不算多，我不很了解情况，有些点是不是总在老地方办，这是推行的村寨不多的原因之一。还有就是我们大量的工作只在不通晓汉语的地区和人口当中去推行，我觉得这是值得我们研究的问题。要真正从实现民族平等、团结这角度去要求的话，我们这样做就还不够，还必须把我们的苗文侗文扩大到不仅是不通晓汉语文的地区，而且还要扩大到已经通晓汉语文的干部、工人和学生当中去。不是要提高知名度和扩大影响吗？我们老是在不通晓汉语文的地区推行，怎么能扩大影响呢？怎么能深入到社会各个方面？又怎么能具备向国家申报正式推行的条件呢？所以，这个工作我们还要进一步去做。我主张在不通晓汉语的民族聚居区办点的基础上，要逐渐向通晓汉语文的地区和人口当中推行苗文、侗文。我们州民委要在州机关积极创办苗文侗文学习班，这个领导是支持的，但我们努力得不够。前几年州人大的陆光玉副主任、蒋光荣主任、吴培信副主任都要我们出老师，他们出地点，就在州人大那里每个星期学几天，把苗文侗文学习班办起来。问我行不行？我说行，老师我们那里有现成的。但是，由于我们努力不够，我们州机关苗文侗文班没有办起来。今后我们准备在州机关把学习班办起来，我也希望各县在县机关办起来。什么“村看村，户看户，群众看干部。”我们干部都不动，群众如何看你呀？我们整天叫喊推行苗文侗文，我们自己都不学，尤其是我们民委机关。我想首先在我们州民委机关要把学习班办起来。在州民委工作的苗族同志学苗文，侗族同志学侗文，我们自己都不合格还张嘴巴要别人学，就不好意思了。人家反问过来，杨主任你又会多少？我就不好办罗，也讲不清楚。前段时间我自己学了一点，脑子不管用，开始老师们教了我一下，我记得一点点，但是过几天又忘记了，恐怕这不行，我得下狠心学。同时我也希望我们各县民委的同志共同携起手来，把学习班

办起来，只有我们民委首先带头，才能把这项工作开展好。这样，我们的步子才迈得大一点，我们的影响就宽一点，我们自己的心头就感到高兴一点。

第三，要把我们的民族语文工作提到理性的高度来认识。这个我们还做得不够，过去我看各县送来的民族语文工作简报，多数简报里边翻来覆去用的例子都是这个班没有用苗文侗文开展双语文教学以前，这个班学生考试只得多少多少分，不及格的占多少；用苗文侗文开展双语文教学以后，学生的考试成绩提高了，及格的占多少，上升了多少分等。多数都是这样写的，就没有去讲一讲为什么用苗文侗文教学以后，学生的考试成绩会提高了，道理何在？请你们把道理讲一讲，以后请你们写文章或简报着重在这方面下点功夫，提高文章的质量。现在还有许多思想不通的，也要听听你们讲出个道理。我希望我们的专家、我们的老师们来做这个工作，过去做得不够，我们要弥补这个环节。逢人就讲，还要以理服人，摆事实、讲道理，使他们认为民族文字好，并自觉地去学习运用。那么这里就有个任务，在传达贯彻国务院（32）号文件和全国民族语文工作会议精神当中，有一条就是要我们进一步深入调查研究，进一步的总结提高。你推行了苗文侗文以后，那里的情况如何？群众的反映怎样，在生产、生活、教学当中发挥的作用和产生的效果如何？我们应当在这个会上作为一个任务，希望在今年年内从事民族语文工作的同志包括教师、辅导员同志和我们县里边从事民文工作的专干，在今年内每人要交出一至两篇有分量的调查报告来。要交卷，而且要交及格的卷，不要交应付的卷。要有事实，有分析，讲你的看法，把情况弄准。我们再把同志们的这些调查报告综合研究以后，积极地向州委、州政府汇报，还要向省民委作汇报，向国家民委汇报，只有这样，我们的苗文侗文才能够反映到国家民委去，国家民委在掌握大量的情况以后，才谈得上我们苗文侗文送到国务院审批。我们也只有做好

这个工作，才能为下一步苗文侗文的科学研讨会提供材料，提供数据。因为苗文侗文涉及到的不仅是我们黔东南州，也不仅是涉及到我们贵州，侗文涉及到湖南、广西，苗文涉及到广西、湖南、四川、云南，还需要各个省区来共同研究，还要请专家们、科学家们集中起来开科学讨论会之后，有一个共同一致的意见才能申报到国务院去。所以，我们要从基础做起，从写好这些调查报告做起，为这项工作服务，也就是为我们自己服务。如果我们不去做这项工作，坐等国务院批准，这个就不容易达到了，也太不应该了。

第四，我觉得我们民族语文除了在教学上的成绩和效果总结得较多外，在经济文化、社会各方面发挥的作用和产生的效果，我们总结得还不够。因为总结得不够，自然就不会得到社会各方面的关心、支持和拥护，因此我觉得我们的责任就是把民族语文工作在教学上的成绩要进一步的总结。在全国民族语文工作会议上，湘西自治州民委和教委写了一份总结，它主要是从教学这个角度来讲的，与会的许多专家学者都认为这份总结写得比较好。会后把湘西的那份材料再翻印给大家，供你们参考。但是光在教学上的总结还不够，我们还应当把苗文和侗文在生产斗争和科学实验各个方面的运用，它发挥的作用，它产生的效果，进行总结，要把苗文和侗文办到在我州内人人喜爱它、运用它、甚至离不开它的程度，这才算达到我们的目的。

目前，我们民族工作的形势大好，我就讲确实是大好。大好的依据是有国务院（1991）32号文件；有全国民族语文工作会议；有党中央召开的中央民族工作会议。这就给我们搞好民族工作、搞好民族语文工作创造了积极有利的条件。这就是我们民族工作的大好形势。再加上我们十年来积极辛苦的工作，取得这么多的成绩。在这样大好形势下，我希望我们从事民族工作的全体同志，积极地大胆地发挥我们的聪明才智，去完成党和国家、黔东南州各

族人民交给我们的光荣而艰巨的任务。我们在这条战线上积极努力，为实现各民族的平等团结奉献我们的力量。